

El Deportivo  
perdió frente  
al Madrid (1-2)

# emisora madrileña de televisión

**"Ortodoxia y vigor religioso -dijo el Ministro- serán los principios básicos de esta estación"**

**"La televisión será uno de los mejores instrumentos para el perfeccionamiento de la familia española"**

MADRID, 28.—El ministro de Información y Turismo, don Gabriel Arias Salgado, ha inaugurado esta no-

che la estación de televisión de Madrid, dependiente de la Dirección General de Radiodifusión. El transmisor de imagen y de sonido permitirá la recepción de los programas en un círculo de 50 a 60 kilómetros de radio alrededor de Madrid. El programa de hoy comenzó con la santa misa, que se dijo en el estudio central por el prelado doméstico, Mons. Buhland,

ante un altar presidido por la imagen de Santa Clara, patrona de la televisión española.

Con el ministro ocuparon la presidencia el subsecretario de Información y Turismo, señor Cerviá; el director general de Radiodifusión, don Jesús Suevos; el subdirector general, señor García Durán; secretario general, se-

(CONTINUA EN SEPTIMA PLANA)

## Chuastof y su hija, en Londres



Ho aquí a Alexis Chuastof y a su hija Tatiana, cuya presencia en Londres ha provocado sensación. El refugiado ruso pretende volver a la Unión Soviética y llevarse con él a la pequeña, a lo que se opone la madre de Tatiana y exmujer de Alexis. Chuastof y su hija se encuentran en la actualidad en la Embajada soviética, de donde el embajador no quiere que salgan como no sea para el vapor que los conduzca a Rusia. Pero los tribunales británicos aún no dictaron sentencia. Y, mientras tanto, el porvenir de la inocente chiquilla está en el aire.

## Las mejoras de salarios entrarán en vigor, probablemente, a principios de noviembre

Aparecerán próximamente en el "Boletín Oficial"

Se establecerán escalas para la industria y para la agricultura

MADRID, 28.—Bajo el título "Las mejoras de salarios aparecerán próximamente en el "Boletín Oficial", "Arriba", dice lo siguiente:

"El Gobierno acaba de aprobar, según se dio en la referencia del Consejo de Ministros, del viernes, una nueva modificación de salarios.

Para ello han sido modificadas las reglamentaciones de trabajo actualmente en vigor. El texto completo de las modificaciones irá apareciendo próximamente en el "Boletín Oficial del

Estado" y será dado a conocer especialmente a través de la Organización Sindical, ya que ha sido en su seno y por medio de vocales y comisiones de cada Sindicato, donde se han hecho los estudios de salarios estimados como vitales y mínimos. Sin embargo, podemos anticipar algunos extremos relacionados con las mejoras aprobadas.

A la vista de los estudios de los Sindicatos, el Gobierno ha examinado (CONTINUA EN SEPTIMA PLANA)

## Las tropas soviéticas iniciaron su retirada de Budapest

Poco después moría de un balazo

Comenzarán inmediatamente las negociaciones para la evacuación de Hungría

Nagy ordena a las fuerzas que no abran fuego sino les disparan antes

VIENA, 28.—El jefe del Gobierno comunista húngaro, Imre Nagy, ha declarado por Radio Budapest, que "las unidades del Ejército rojo que luchan en Budapest han comenzado a retirarse". Añadió que "las negociaciones con el Gobierno soviético para estudiar la retirada del Ejército ruso de Hungría empezaban inmediatamente".

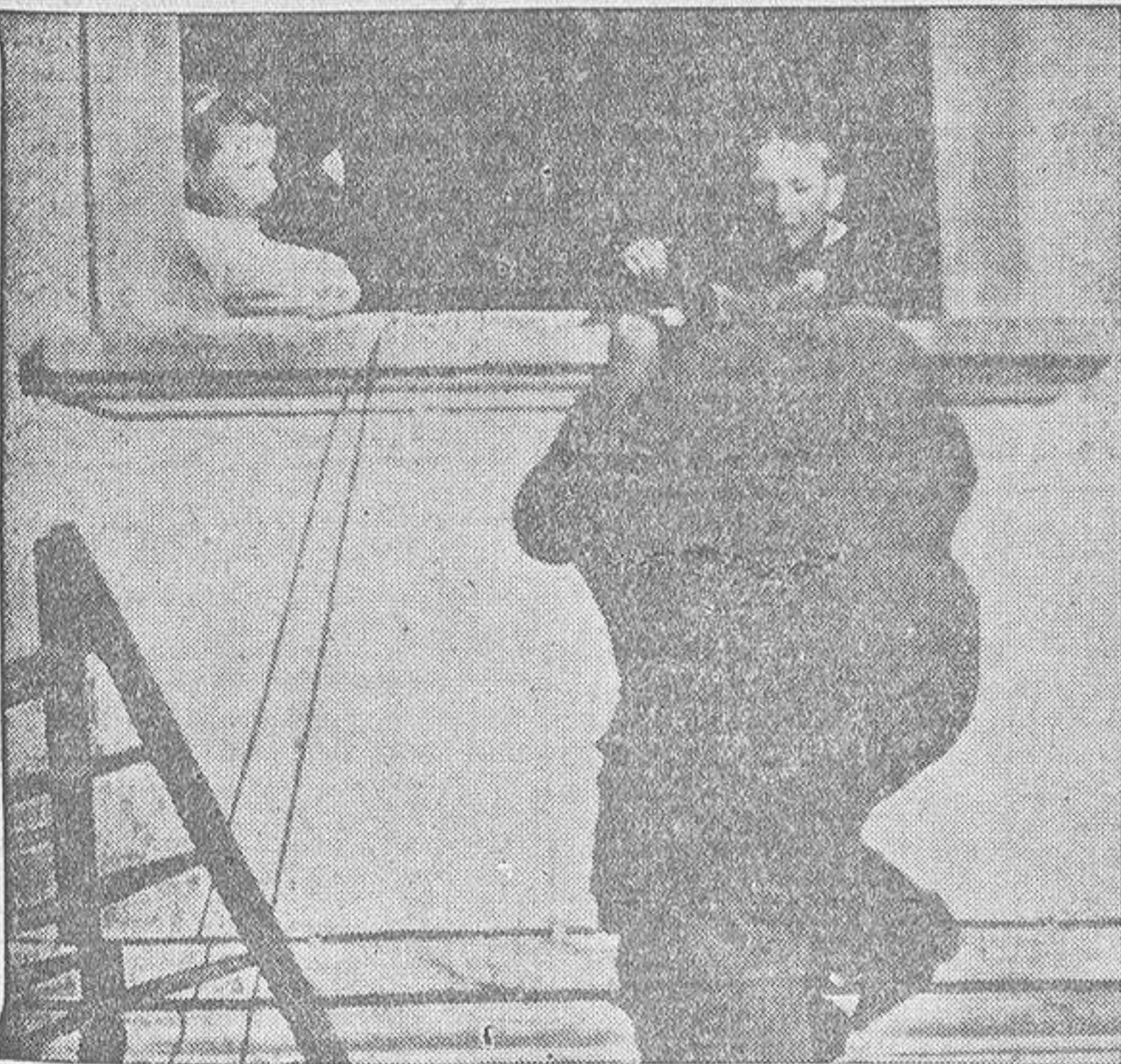
Nagy insistió en que el Gobierno decidió pedir la inmediata retirada de los rusos de Hungría, y también que las fuerzas nacionales húngaras, integradas por el Ejército y las milicias de trabajadores se hacen cargo del control del país". El jefe comunista también anunció la abolición del actual Estado comunista y la reintroducción del antiguo Kussuth. "Las negociaciones con el Gobierno soviético—dijo—se celebrarán sobre las bases de igualdad entre los dos países".

Nagy anunció la restauración del 15 de marzo con la Fiesta Nacional húngara.—(EFE).

ORDENA QUE NO ABRAN FUEGO

VIENA, 28.—El jefe del Gobierno comunista húngaro, Nagy, ha ordenado a las tropas húngaras y rusas no abrir fuego si no les disparaban antes. Radio Budapest leyó un comunicado en este sentido, de Nagy, a las dos de la tarde, hora española. Nagy insistió en pedir a los sublevados un alto el fuego para "impedir más derramamiento de sangre".—(EFE).

GYOER (HUNGRIA), 28.—Como es (CONTINUA EN SEPTIMA PLANA)



Durante las horas dramáticas que vivieron hace una semana veinte y siete niños de una escuela italiana, por la irrupción en el centro de dos hermanos locos, armados con pistolas, este obrero apellidado Santo Zennaro logró subir hasta una de las ventanas del colegio. Aprovechando un descuido, saltó al interior e intentó desarmar a uno de los perturbados, pero fue muerto por el otro. Poco después, la policía desarmaba a los locos.

## Singular entrada en Australia



Sidney (Australia).—De este modo pintoresco entro el joven y futuro lord Antony Moynihan en Australia: bailando el "Rock and Roll" con la azafata del avión. Por cierto, que el jovencito parece que ha llegado tan lejos perseguido por una artista de cine de 22 años, que le reclama judicialmente un matrimonio secreto y un abandono subsiguiente. ¡Cualquier cosa y en Inglaterra! El hijo de Lord Moynihan es muy conocido entre los que frecuentan todos los lugares de diversión nocturna de Londres.

## HOY, "DIA DE LOS CAIDOS"

Se conmemora hoy, 29 de octubre, el "Día de los Caídos", y a tal fin la Falange coruñesa ha organizado la celebración de un acto religioso, con ofrenda de coronas al final del mismo. El acto religioso consistirá en una misa, que se dirá a las once en la iglesia parroquial de San Jorge, y que será presidida por las autoridades locales, por todas las jerarquías de Fa-

lange Española Tradicionalista y de las JONS, y mandos de los distintos servicios. Los familiares de nuestros gloriosos caídos asistirán también a dichos actos.

Colaborarán asimismo con su asistencia los militantes de F. E. T. Sección Femenino y Frente de Juventudes con sus respectivas jerarquías.

**EMPEZO** la semana con una sesión de exhibiciones de cortometrajes en nuestros locales de la Asociación de la Prensa. Ese magnífico reportero gráfico que es Alberto Martí, nos ofreció las primicias de una película realizada sobre diversos motivos coruñeses. Mujeres guapas, playas luminosas, paisajes de ensueño, gladiolos floridos. La Coruña en technicolor, con atractivo de sobre. Alberto ha sabido "encerrarlo" todo en su cámara, porque a esto y a silbar no hay quien le gane.

**LAS** actividades "amateurs" han tenido exponente, durante estos siete días pasados, en dos sesiones de Cine Club. El que agrupa a los de la Filmología Coruñesa y el de la Guardia de Franco. Unos ya son algo veteranos; los otros empiezan con mucho entusiasmo y buenos propósitos. Todo lo que suponga fomento del cine, orientación adecuada y cultivo del espíritu en selecciones adecuadas, bienvenido sea.

**Si**, porque, además, de seguir así, nos vamos a tener que limitar a las sesiones de Cine Club. Cada vez hay menos películas de interés en las carteleras de los salones de proyección. Y entre las pocas que se estrenan, un título, o a lo sumo dos, de categoría. Por ejemplo, esta semana: cuatro films nuevos y sólo "Calabuch" en el plano de lo sobresaliente.

**DE** los cuatro, dos son hispano-italianos, uno inglés y otro mejicano. Ventaja para Hollywood, que, como el Cid, gana batallas... sin tener representación en las carteleras. Digo esto, porque en seguida habrá quien comente que lo único bueno que pueda verse viene de Norteamérica. Y a lo mejor se creen que tienen razón.

**LO** que ocurre es que parece como si los empresarios se pusieran de acuerdo. Unas veces mucho y otras nada. Bueno, nada no es lo exacto, ya que "Calabuch" cuenta, y bien. La pantalla del Colón ha quedado purificada: pasó el drama desgarrado de "Un tranvía llamado deseo" y ha llegado la simpatía, humorismo y sencillez de esta excelente película de Berlanga, que tiene en Edmund Gwenn el personaje ideal y bonachón. ¡Con vejetas así de gusto!

# Cine

## Desde mi butaca "CALABUCH", primoroso guión; realización perfecta

### Actividad de dos Cines-clubs Por Manuel de Sanhernán

**EL** premio que ostenta "Calabuch" de la Oficina Internacional de Cine Católico no puede ser más adecuado. ¡Ah si el mundo fuera una imitación de Calabuch! Un pueblecito luminoso de 928 habitantes; gentes sencillas, amigas de sus amigos; de gran corazón, amables, de buena voluntad. Un pequeño paraíso sobre la tierra, en donde la mayor preocupación es demostrar que a "fogetiros" no hay quien les gane.

**TODA** la película es pimpante, jugosa, de fértiles ideas, continuos hallazgos, ternuras a raudales, ingenio y bondad. Una lección confortadora y un tratado filosófico sobre lo bello que es vivir en paz. Los tipos están logradísimos. Ese sargento que dispone la defensa frente a la potente escuadra invasora; el torero que va a las fiestas del pueblo con toro y todo; el farero y el párroco que se hacen trampas jugando al ajedrez por teléfono... en fin, todos y cada uno es imposible mejorarlos.

**NUUESTRA** paisana Isa Ferreiro hace también uno de los tres papeles femeninos de importancia de la película. Las otras son Valentina Cortese—que está muy bien en la maestría—y María Vico. La coruñesa trabaja ya asiduamente en los estudios madrileños y hasta en los italianos, sumando títulos a su carrera cinematográfica, que en "Calabuch" alcanza indudable importancia. Enhorabuena, pues, para la guapa Isa.

**DE** la humanísima obra de Berlanga habría para escribir mucho y bien. El guión es primoroso, con un fondo de bellos conceptos espirituales, optimista de principio a fin, con indudable ironía y primordialmente idealista. Yo pasé un rato delicioso viéndola y estoy seguro que en todos los espectadores dejó una grata sensación de bienestar, desprendida de un penetrante sentido de fraternidad humana. Da gusto poder escribir así de una película que, aunque está catalogada como coproducción, es casi netamente española.

**EN** el capítulo de intérpretes, el viejo Edmund Gwenn está incommensurable. Superior, si cabe, a aquellas inolvidables actuaciones suyas en "El caso 880" y "De ilusión también se vive". Hace un sabio atómico que disfruta cultivando flores, jugando la partida de dominó, resolviendo problemas simples por ecuaciones y construyendo el gran cohete de las fiestas de Calabuch. No podía encontrarse actos más adecuados.

**DEL** resto de los estrenos casi no merece la pena acordarse, pero... quien guste de escuchar canciones mejicanas, interpretadas por el famoso Pedro Infante, con su estilo característico, que vaya a ver, mejor a oír, "Ahí viene Martín Cor-

**TEATRO ROSALIA CASTRO**  
SE ENORGULLECE EN ANUNCIAR PARA EL PROXIMO MIERCOLES EL SENSACIONAL ESTRENO DE

ANNE STEVE LYLE GEORGE  
• BAXTER • COCHRAN • BETTGER • NADER •



REPRODUCCION POR TECHNICOLOR • DIRECTOR: KURT NEUMANN  
La película que no olvidará ¡nunca!

na". De cine, nada de nada, pero Pedro Infante se prodiga, que es, al fin y al cabo, lo que interesa.

**DESPUES** las aventuras y hazañas inverosímiles de Rob Roy en el film del mismo título, especial para públicos infantiles, aunque seguramente también entretenga a muchos mayorcitos. Como además hay technicolor, abundantes luchas y diestra dirección, la cosa puede pasar.

**LA** otra realización hispano-italiana, con muchísima menos fortuna que "Calabuch", es un fallido intento de su director Isasi Isasmendi. Tiene "La huída" un comienzo prometedor pero a medida que se desarrolla la trama de los pequeños escapados, deja de interesar. Sólo hay mucho turismo, eso sí, por bellos lugares, porque ni los actores infantiles convencen en su interpretación, a pesar de que ahora están de moda los niños prodigios del cine.

**UNA** na, pues, bastante pobre salta a excepción ya señalada con alborozo. Ahora se aproxima de nuevo Romy Schneider, la gran triunfadora de "Sissi", con otra destacada interpretación en "Los jóvenes años de una reina", que, por cierto, no es la continuación de la anterior película, ya que ésta corresponde a la vida de la Reina Victoria de Inglaterra. La continuación de "Sissi" se titula "Sissi, emperatriz de

Austria". Esto para que se enteren. Y se acabó el repertorio, si ustedes no mandan otra cosa. ¡Hasta la próxima, amigos!

SOLLA le ofrece para su casa las más bonitas y fuertes tapicerías; no se olvide, compre Vd. en

# SOLLA

SAN ANDRES, 128. Teléfono 1176

La comodidad del niño, alegría de la madre



Industrias LOPEZ  
Avda. CHILE, 15 - Telef. 2113

**¡ILLEGA SU MAJESTAD ROMY SCHENEIDER!**  
**DIPENFA, S. A. PRESENTA**  
LA MAS BELLA HISTORIA REAL QUE EL MUNDO CONOCE



**ROMY SCHNEIDER**  
ADRIAN HOVEN  
MAGDA OCHNEIDER  
KARL LUDWIG DIEHL  
PAUL HÖRBIGER

**LOS JOVENES AÑOS DE UNA REINA**  
DIRECTOR ERNST MARISCHKA • COLOR POR ASFACOLOR  
Suntuosidad, Belleza, Amor...  
CON UN ARGUMENTO DE GRACIA SINGULAR

EL NUEVO Y MAS ROTUNDO EXITO DE LA PROTAGONISTA DE "SISSEI"

**PROXIMO ESTRENO**  
**TEATRO COLON**  
Tolerada menores  
(Distribuida por Buhigas Arizcún y Comp.ª)

# CARTELEERA

**TEATRO ROSALIA CASTRO**  
HOY, a las 4, 6, 8 y 11  
ESTRENO de la sentimental película  
**LA HUIDA**  
La conmovedora odisea de dos niños en busca de un cariño perdido  
CLARA LAYE  
ERICH HERBOLZHEIMER  
(Tolerada menores).

**CINE MONELOS**  
PANTALLA PANORAMICA  
HOY, a las 6, 8'15, 10'45, HOY  
**LOS CRIMENES DEL MUSEO DE CERA**  
WARNECOLOR Mayoros  
Miércoles: TRIGO Y ESMERALDA

**TEATRO COLON**  
HOY: La historia de un pueblo que vivía en paz sin saberlo  
**Calabuch**  
¡De fino humor y sencilla ternura!  
EDMUND GWENN  
VALENTINA CORTESE  
ISA FERREIRO  
5,30, 8 y 11 Para todos públicos

**CIUDAD**  
TELEFONO 61-79  
HOY, a las 6, 8 y 11  
La historia de un hombre marcado con las lacras de horrores pasados  
**HOMBRES OLVIDADOS**  
KIRK DOUGLAS  
MILLY VITALE - PAUL STEWART  
Autorizada mayores,

**SAVOY**  
HOY: El título más famoso de la historia del arte dramático  
**UN TRANVIA LLAMADO DESEO**  
Unos intérpretes inolvidables  
VIVIEN LEIGH - MARLON BRANDO  
5, 7'45, 11. Para mayores.

**CINE AVENIDA**  
PANTALLA PANORAMICA  
HOY: ¡Colosal película METRO!  
**BEAU BRUMMELL**  
MetroScope - color  
Soldado, poeta, jugador, aventurero y enamorado  
STEWART GRANGER  
ELIZABETH TAYLOR  
PETER USTINOV  
4, 6, 8, 11. Para mayores.

**GRAN CINE CORUNA**  
PANTALLA PANORAMICA  
HOY: La astucia de "El Zorro" y la temeridad de "El Coyote"  
**AHI VIENE MARTIN CORONA**  
¡12 bellísimas canciones!  
PEDRO INFANTE  
SARITA MONTIEL  
4, 6, 8, 11. Para todos públicos

**CINE GOYA**  
HOY  
El hombre que se burló de la muerte  
**EL GRAN HOUDINI**  
Technicolor  
¡Asombroso! ¡Increíble!  
¡Estremecedor!  
TONY CURTIS - JANET LEIGH  
4, 6, 8, 11. Para mayores.

**CINE DORE**  
PANTALLA PANORAMICA  
HOY: Deliciosa fantasía METRO  
**EL GRAN HOUDINI**  
Technicolor  
IESLIE CARON - MEL FERRER  
ZSA ZSA GABOR  
6, 8 y 11 Para todos públicos

**KIOSCO - PISO ALTO**  
ULTIMO DIA de la emocionante película en "CINEMASCOPE" y maravilloso color  
**LA GATA**  
AURORA BAUTISTA  
JORGE MISTRAL y JOSE NIETO  
(Autorizada mayores 16 años)  
4 - 6 - 8 y 11  
Mañana: NIEBLA EN EL ALMA  
Marilyn Monroe y Richard Widmark

**CINE PARIS**  
TELEFONO 45-41  
Funciones: 5,30, 8 y 11  
Una de las más brillantes páginas de la vida de un valiente jefe de clan  
**"ROB ROY"**  
(EL GRAN REBELDE)  
COLOR por TECHNICOLOR  
RICHARD TODD - GLYNIS JOHNS  
Tolerada menores.

**KIOSCO - PISO BAJO**  
ULTIMO DIA de la grandiosa película  
**EL MENSAJE**  
FERNANDO FERNAN GOMEZ  
Apta para todos los públicos  
3,45 - 5,45 - 8,15 y 10,45

**CINE FINISTERRE**  
PANTALLA PANORAMICA  
HOY: ¡Gran película METRO!  
Todos los hermanos eran valientes  
Technicolor  
¡Emocionante caza de la ballena!  
¡Vibrantes aventuras en el mar!  
ROBERT TAYLOR  
STEWART GRANGER  
ANN BLYTH  
6, 8 y 11 Para todos públicos  
**CINE HERCULES**  
PANTALLA PANORAMICA  
HOY, a las 6, 8'15, 10'45, HOY  
**Tarzán y la cazadora**  
Aventuras en la selva Tolerada  
Mañana:  
NO QUIERO DECIRTE ADIOS

# Deportes

## Afortunada victoria del Real Madrid en Riazor: 2-1 (1-1)

El Deportivo, que en un espléndido primer tiempo acorraló al rival, mereció empatar

Arsenio y Di Stéfano fueron los autores de los goles

### Crónica de FRANJILLA

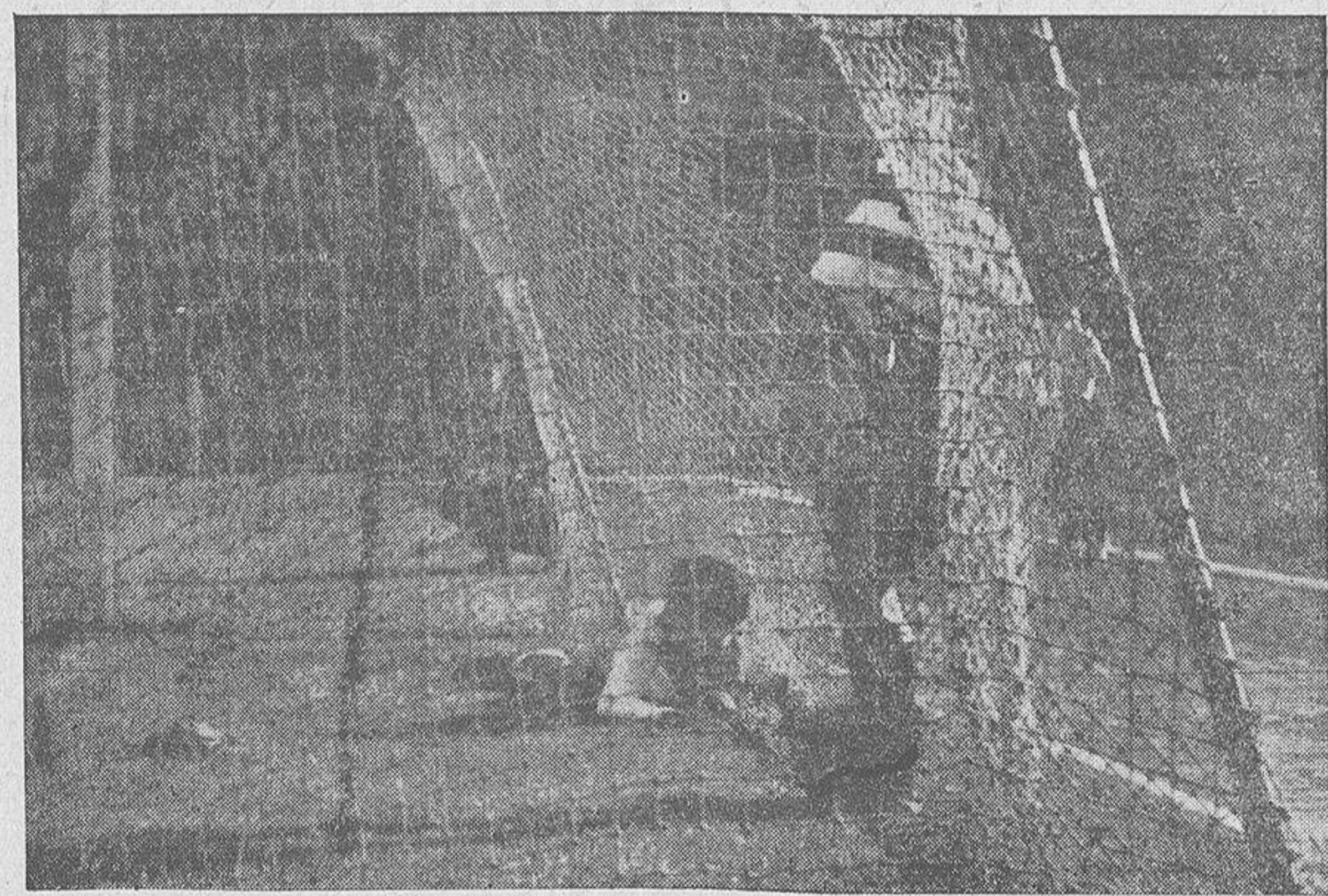
**CAMPO:** Estadio Municipal de Riazor.  
**ÁRBITRO:** D. Manuel Gómez Arribas (Vizcaya).  
**JUECES DE LÍNEA:** D. Jesús Petreñas y D. Félix Sanz (Vizcaya).  
**R. C. DEPORTIVO DE LA CORUÑA:** Bernabé; Tomás, Anca, Irusquieta; Cuenca, Juananco; Polo, Arsenio, Santos, Villarrubia, Tino.  
**R. MADRID:** Alonso; Atienza, Marquitos, Lesmes; Muñoz, Santisteban; Kopa, Marsal, Di Stéfano, Mateos, Gento.  
**GOLES:** R. C. Deportivo, 1 (Arsenio); R. Madrid, 2 (Di Stéfano).  
**SAQUES DE ESQUINA:** Deportivo: 6 y 1 = 7; R. Madrid: 4 y 7 = 11.  
**AMBIENTE:** Tarde soleada y un gran abarrote en Riazor, sólo comparable al del España-Portugal de hace años. Los equipos salieron al campo, juntos, en medio de nutridos aplausos y formaron en línea mientras el presidente del Deportivo, señor Iglesias Varela entregaba a don Santiago Bernabeu, presidente del R. Madrid, una placa de plata conmemorativa de los éxitos internacionales del once "merengue".  
**PRIMER TIEMPO.—**Minuto 6: Santos pasa adelantado a ARSENI0, que de un tiro cruzado consigue el gol deportivista.  
 Minuto 15: Santos hace una gran jugada, desviando Alonso a "esquina".  
 Minuto 17: Arsenio fuerza otro "córner" tirando fuerte.  
 Minuto 34: Un pase de Mateos a DI STEFANO lo aprovecha este para disparar desde cerca y establecer el empate.  
**SEGUNDO TIEMPO.—**Minuto 3: El árbitro señala un "córner" inexistente que lanzado por Kopa permite a DI STEFANO marcar el gol de la victoria, aprovechando la salida en falso de Bernabé.  
 Minuto 36: Tras una excelente jugada, Arsenio dispara raso, saliendo la pelota rozando un poste.  
 Minuto 37: Villarrubia lanza a fuera desaprovechando una buena oportunidad.  
 Minuto 39: Muñoz da una clara mano en el área, que el árbitro no castiga.

#### NO FALLO EL PRONOSTICO, PERO...

Es posible que hasta ni los más optimistas se habrían forjado ilusiones antes del partido que ayer disputaron en Riazor el Real Madrid y el Real Club Deportivo de La Coruña. La calidad del adversario, que había agigantado la presencia de Kopa, y la escasa confianza en las posibilidades de los blanquiazules, convertían a éstos, "a priori", en víctimas propiciatorias de sus afamados adversarios. El triunfo del once "merengue", pues, se consideraba seguro. Y no falló el pronóstico, pero...  
 Pudo y hasta debió fallar, si señores, el pronóstico general. Porque el Deportivo hizo méritos sobrados, cuando menos, para llevarse uno de los puntos en litigio. Es más; creo que los blanquiazules estuvieron a las puertas de alcanzar una resonante victoria en aquella primera parte de desmelenamiento, de buen fútbol, de rapidez, de codicia y de remate; en esa fase en la que el Madrid, sorprendido de tal pujanza, se echó atrás para captar el temporal y se las vio y deseó para conseguirlo.  
 Entonces logró Arsenio el gol deportivista y entonces desvió Alonso a "córner" dos disparos que llevaban marchamo de gol, al mismo tiempo



Nuestro fotógrafo sorprendió este instante colqueto entre el Presidente del Real Madrid, señor Bernabeu, y el de la Peña Madridista en La Coruña, señor Pérez Martínez. Nadie pudo averiguar de lo que hablaban, aunque las malas lenguas aseguran que no fue del Canal de Suez, ni de la revolución húngara y ni tan siquiera del tiempo. ¿Será que hablaban de alguna otra cosa más cercana? Por ejemplo, del Deportivo de La Coruña, de sus necesidades, de sus problemas, quizás hasta de sus posibles refuerzos... El caso es que nadie lo ha sabido, aunque a lo mejor resulta que de ahí sale algo que me habrán de agradecer la gloria.



Con Leames derrumbado al fondo de la red, Polo recoge el balón que Arsenio acababa de clavar allí en hábil jugada, logrando el primer tanto de la tarde, que también sería el único para el Deportivo (Foto Blanco)

que menudearon las ocasiones de aumentar el tanteo, aprovechando los locales la fragilidad defensiva de la línea media adversa, vulnerable siempre y cediendo el terreno central a la muestra, con lo que se puso también al descubierto la flojedad de una retaguardia, en la que sólo Alonso se mantenía sereno.  
 Esta primera media hora de partido fue un deleite para el aficionado coruñés que se creía soñando al contemplar cómo su equipo era dueño absoluto del campo y cómo a las combinaciones blancas respondían los blanquiazules con un fútbol no menos ligado, raso y medido. Mas el Madrid comenzó a reponerse conforme el tren de los hercúlicos aminoraba su viveza y a la salida de un saque de esquina, recogiendo un pase largo de Mateos, conseguía Di Stéfano el empate, empalmando duro desde cerca. El tanto, inesperado, pero aunque aparentemente soso, de bella factura, desanimó bastante a los locales, quienes, por otra parte, ya en las postrimerías de esta fase, comenzaron a acusar el esfuerzo realizado.  
 En el segundo tiempo —aun con el gol en frío del Madrid, marcado por Di Stéfano, también, en "córner" que fue un auténtico regalo arbitral y que permitió a los "merengues" actuar ya con mayor sosiego— la iniciativa correspondió a los forasteros durante unos veinticinco minutos. Claro que fue la suya una iniciativa sin grave peligro, porque en el área se basta,

ban Anca e Irusquieta para frenarla y en última instancia Bernabé, aunque las intervenciones de éste no resultasen demasiado comprometidas. Después volvió a animarse el Deportivo y a no ser por los desaciertos de Tino no se hubiese escapado al once local el empate; empate que también estuvieron a punto de lograr Arsenio y Villarrubia en dos ocasiones excelentes y que el árbitro frustró al silenciar una clara mano de Muñoz dentro del área.

El Madrid, por tanto, alcanzó el triunfo como se vaticinaba. Pero ni se lo llevó de rositas, ni su victoria puede considerarse justa. Tuvo más suerte, y tuvo sus ayudillas arbitrales —el "córner" del segundo gol y el "penalty" escamoteado—, pero el partido sirvió para demostrar que el bando local, aún con los lunares sabidos, si pone siempre en la lucha las virtudes de que hoy hicieron gala sus hombres, no tiene por qué pasar apuros en la Liga. Y esto, para sus seguidores debe ser motivo de plena satisfacción.

#### DECEPCIONO EL REAL MADRID

Se esperaba mucho más del equipo campeón de Europa, sobre todo teniendo en cuenta que el Deportivo no adoptó ningún dispositivo de juego a la defensiva, sino que dejó actuar libremente a sus rivales. Es más, ni si-



Alonso en una bonita parada a un disparo de Arsenio, con Atienza a la expectativa (Foto BLANCO.)

tieron presenciar un partido emotivo, ardoroso, espectacular y emocionante por lo incierto del marcador— el cuadro blanquiazul debía haber hecho una auténtica exhibición. Y no la hizo ni en el primer tiempo, cuando estuvo acorralado en su área, ni después, cuando cogió las riendas. Abusaron sus hombres, a mi juicio, del juego horizontal, del pase corto y del individualismo, tanto como escatimaron el disparo.

La alineación de dos medios esencialmente de ataque, como Muñoz y

asombró ayer a sus seguidores y que mereció, por lo menos, el empate.  
 Ahora bien; en el once se han observado lunares que es preciso corregir. Uno de ellos, de tipo táctico, cual es ese marcaje a distancia por parte de los defensas laterales, que tantos goles llevan costados al equipo. Ayer Tomás, sobre todo, dejó siempre paso franco a Gento, obsesionado con la idea de esperarlo, en vez de anticiparse, y de no entrarle cuando el madridista tenía la pelota en los pies retrocediendo peligrosamente. Así comenzó haciendo Irusquieta con Kopa pero se enmendó pronto y lo neutralizó muy bien.  
 Otro clásico lunar es la persistencia en la alineación de Tino, cada día más torpe e incapaz y verdadera rémora del cuadro blanquiazul, no obstante el interés que el de San Pedro pone en la pieza. ¿No será cosa de probar a algún rapaz, si es que no se trata de cubrir cuanto antes ese puesto con un elemento de valía?

Pero, con lunares y todo, —justo es reconocerlo— el Deportivo va a más y su actuación frente al Madrid permite abrir el pecho a la esperanza, por el entusiasmo, la codicia, la mayor velocidad y el buen juego practicado.

#### COMO ACTUARON LOS CORUÑESES

**Bernabé:** Muy seguro, acertado en las salidas —salvo en la del segundo gol— y muy bien en los despejes de puños. Cuajó un buen partido.  
**Tomás:** Desbordado siempre por Gento, estuvo flojísimo.

**Anca:** Uno de los mejores jugadores del campo. Su fútbol sobrio quizá no logre el debido relumbramiento pero ayer hasta por alto logró arrebatarse infinidad de balones a Di Stéfano.

**Irusquieta:** Cumplió bien en la labor de frenar a Kopa, aunque a veces se mostrase alocado.

**Cuenca:** Buena actuación la del veterano medio deportivista. Con Santos y Arsenio formaron un triángulo de categoría. ¡Lástima de no contar a su lado con otro medio joven y rápido que cubra mucho campo!

**Juananco:** Discreto, pues si a ratos se impuso, adoleció de su lentitud habitual y no estuvo tan afortunado como otras veces en el pase.

**Polo:** Despistado toda la tarde; corriendo sin ton ni son. Francamente flojo.

**Arsenio:** Durante el primer tiempo excepcional. Luego, marcado más de cerca, aún tuvo oportunidades de demostrar que ha recobrado su forma y está en un gran momento. ¡Ah! Pero que conste que sus mejores jugadas las realiza cuando se pasa al puesto de extremo.

**Santos:** Durante la fase inicial se movió mucho y pasó la pelota como un maestro. Luego fue a menos, pero de todos modos sigo creyendo que se trata de un jugador de gran clase y que ha de ser muy útil al Deportivo.

**Villarrubia:** Entusiasta, trabajador, pero precipitado en los momentos cruciales.

**Tino:** Ya queda dicho que estuvo desacertadísimo.

#### EL ARBITRAJE

La labor del colegiado vizcaíno señor Gómez Arribas no agradó. El partido era fácil de dirigir y lo complicó con sus yerros, algunos de los cuales —los de más bulto— ya se han mencionado. Y conste que sus compañeros de equipo arbitral le señalaron acertadamente las faltas, pero les hizo poco caso.

quiera a Di Stéfano se le colocó el ya clásico "secante".  
 Con esas facilidades —que permiti-



Los presidentes del Real Madrid y del Real Club Deportivo de La Coruña, señores Bernabeu e Iglesias Varela, a su salida al terreno de juego, donde habrían de recoger los aplausos del público (Foto BLANCO.)

Santisteban, incapaces de contener las incursiones blanquiazules, desconcertó a la defensa —donde Marquitos acusó su rigidez habitual— y obligó al trio central de la delantera a acudir en ayuda de los volantes. Es más, Di Stéfano durante muchos momentos, incluso de la segunda parte, se constituyó en vigilante de Arsenio, percatado de que, sujetando a éste, se merecía considerablemente la capacidad ofensiva del Deportivo.

Sin embargo el Real Madrid tiene armazón de equipo excepcional, en el que descuella la vanguardia, formada por hombres de gran clase, aunque ayer Kopa fuera quizá el menos brillante de todos con un fútbol un tanto "ratonil" y más espectacular que práctico, porque sus reiterados regates, su retención constante de la pelota y su falta de deseo de penetrar en el área, contrastaron, por ejemplo, con la supersónica velocidad de Gento, —el mejor hombre en el campo— siempre a modo de flecha disparada contra el marco enemigo, con el tesón, larga zancada, y facilidad de penetración de Marsal, con la velocidad de Mateos y con la prodigiosa manera de concebir y practicar el fútbol de Di Stéfano, quien, aún sin realizar uno de esos deslumbrantes partidos a que nos tiene acostumbrados, dejó en todas sus intervenciones clara huella de su genialidad, de su ímpar categoría y de su honradez profesional.

UN DEPORTIVO DESCONOCIDO  
 Ya queda dicho que el equipo coruñés

El partido entre bastidores

"Ha sido un bonito partido, con dominio alterno" (Bernabeu)

"El Deportivo tiene equipo para afrontar tranquilamente la situación" (Iglesias Varela)

"Todos hemos tenido oportunidades de meter más goles" (Di Stéfano)

Los deportivistas se quejan del poco aliento que encontraron en el público

El primer entrevistado por el periodista en la caseta del Real Madrid, concludo el encuentro, fue el presidente del club "merengue", señor Bernabeu:

—Ha sido un partido bonito, con mucho juego por parte del Deportivo en el primer tiempo, para en la segunda mitad ser de neto dominio madridista. Creo que lo mejor del equipo local fue la labor de Arsenio y de Santos.

El señor Bernabeu concluyó su declaración manifestando, entusiasmado, que se hallaba verdaderamente emocionado por el homenaje de que han sido objeto él y su equipo por la ciudad y la afición coruñesas.

"VICTORIA JUSTA DEL MADRID" (VILLALONGA)

El preparador, señor Villalonga, manifestó que el partido le había gustado, porque se jugó bien y "bonito", y que consideraba que la victoria de sus muchachos había sido justa.

—¿Qué le pareció el Deportivo?

—Un buen conjunto, con una figura magistral, Santos, que en el segundo tiempo lo dejó algo.

—¿Y el Real Madrid?

—Los de mi equipo, todos bien —remato con una sonrisa.

—Juzgue usted al arbitro.

—Para mí, el arbitro ha estado bien. Creo sinceramente que no ha influido en el resultado del partido.

"TODOS HEMOS TENIDO OPORTUNIDADES DE METER MAS GOLES" (DI STEFANO)

La "saeta rubia" declaró, en primer lugar, que se hallaba satisfecho de ser español. Luego dijo que el resultado había sido justo, ya que ambos conjuntos tuvieron oportunidad de marcar más goles.

—¿Le ha satisfecho su labor?

—Sí. Todos hemos jugado bien.

"PARA MI LOS MAS PELIGROSOS FUERON ARSENIO Y TINO" (ALONSO)

Alonso reconoció que la delantera blanquiazul tuvo mala fortuna en varias ocasiones, cuando ya las gradas cantaban el gol hecho.

—Sin embargo —añadió— reconozco que también nosotros pudimos marcar más goles. Por ello creo que el resultado ha sido justo.

—¿Qué delanteros le inquietaron más?

—Para mí, los más peligrosos fueron Arsenio y Tino.

—¿Algo más?

—Sí que nos vamos muy contentos, no sólo por haber ganado, sino por este cariñoso recibimiento y homenaje que nos ha dispensado La Coruña.

"RESULTADO JUSTO" (KOPA)

La nueva estrella del Real Madrid, Kopa, declaró:

—El resultado ha sido justo. Hemos vencido sin grandes dificultades. Lo difícil y lo importante será el jueves, contra el Rapid de Viena, en partido valadero para la Copa de Europa.

—¿Se atrevería usted a hacer un pronóstico?

—No, no. Prefiero no hablar. Yo, en estos casos, soy supersticioso.

—¿Se encuentra a gusto en las filas del Real Madrid?

—Pues, sí, la verdad, estoy muy contento de pertenecer a este gran equipo.

"UN PARTIDO MUY MOVIDO" (SANTISTEBAN)

El benjamín de las huestes del señor Villalonga, Santisteban (19 años) opinó:

—Ha sido un partido muy movido y muy entretenido.

—¿Será usted el medio volante titular del Madrid?

—Es difícil, porque cuenta este equipo con verdaderos ases, pero ello no me hace perder las esperanzas. Desde luego, no dejaré de serlo por descos y por entusiasmo.

"EL DEPORTIVO ESTA MEJOR DE LO QUE PENSABA" (MUÑOZ)

El "capi" de los de Chamartín, Muñoz declaró que había hallado al Deportivo en mejor forma de lo que creía.

—Tienen estos muchachos —añadió— mucha ilusión y mucho nervio, y no carecen de clase. El partido tuvo más color local en la primera parte, para después tomar nosotros la iniciativa del encuentro de una manera contundente. Creo, pues, que el resultado ha sido justo.

—¿De verdad?

En la caseta deportivista

Los jugadores coruñeses se retiraron a los vestuarios de un mal humor subido como dirían algunos. Por ello el ambiente del departamento deportivista era de gran confusión y nerviosidad. La expectación que había despertado este encuentro fue tanta que a la hora de realizar nuestra habitual labor informativa numerosos colegas de los distintos periódicos de la región esperaban pacientemente como nosotros que la situación se aclarase. También, el presidente del Ferrol, exdirectivos y aficionados de las "peñas" deportivistas poblaban el aposento del equipo local, refrendando

así el interés que en nuestra región había suscitado este encuentro.

"QUE SE VAYA EL PUBLICO", DICE SANTOS

Santos que habló mucho en voz alta advirtió a Zubieta: ¡Por favor, que se vaya el público, para evitar suspicacias!

—Uno dice cualquier cosa —prosigue Santos— y en seguida se le da otra interpretación.

Zubieta se hace eco del ruego del argentino y ordena acaloradamente: ¡Desalojen el vestuario! Además no pienso decir nada, porque forzosamente he de recurrir a la mala suerte que nos persigue y que parecerá una disculpa pobre.

—Date cuenta que Kopa no juega de extremo, asevera Tomás.

Entramos en juego y preguntamos por el partido. Los dos se han puesto de acuerdo para decir:

—Parece que hemos jugado fuera de casa; ni un aliento, ni un cariño desde las gradas. ¡Increíble!

Y esta opinión en la que antes abundó Zubieta es la pesadilla de los zagüeros deportivistas. Nos limitamos a recoger sus impresiones y proseguimos nuestra tarea. Un magnetofón de una emisora local se acerca a Zubieta y éste rehúsa. ¡Qué le vamos a

—¿Por ejemplo?

—Arsenio es el alma. Hoy si está Bazán, no perdemos.

—Vaya. ¿Y el Madrid no cuenta?

—El Real Madrid es todo un gran equipo; le hemos jugado de tú a tú.

No hablamos del arbitro porque nos encaramos con Iruquieta y Tomás que discuten animadamente.

"HAY MUCHOS KOPA EN ESPAÑA" (IRUSQUIETA)

—Como Kopa —dice Iruquieta— hay muchos extremos en España.

—¿Di que es bueno!, le indica Tomás.

—Entonces, ¿Gento, qué?, replica Iruquieta.

—Date cuenta que Kopa no juega de extremo, asevera Tomás.

Entramos en juego y preguntamos por el partido. Los dos se han puesto de acuerdo para decir:

—Parece que hemos jugado fuera de casa; ni un aliento, ni un cariño desde las gradas. ¡Increíble!

Y esta opinión en la que antes abundó Zubieta es la pesadilla de los zagüeros deportivistas. Nos limitamos a recoger sus impresiones y proseguimos nuestra tarea. Un magnetofón de una emisora local se acerca a Zubieta y éste rehúsa. ¡Qué le vamos a

hacer!, dice el locutor. Hoy no está el horno para bollos, amigos. Los directivos se enfrascan en conversaciones muy quedas y el que menos busca una postura serena y correcta dentro de la vorágine.

"DEBIMOS EMPATAR" (CUENCA)

Cuenca es un hombre que jamás pierde la serenidad. Con su proverbial amabilidad nos cuenta sus impresiones:

—Ha sido un partido que antes de jugarse presumía en la opinión general un ganador: el Real Madrid.

—Y así fue.

—Bien, pero habrás visto que el desarrollo de la lucha cambió totalmente el pronóstico y por lo menos debimos conseguir el empate.

—¿Cómo viste al Madrid?

—Es un gran equipo y un equipo señor.

—¿Terminaste cansado?

—Nada de eso. Tengo mucha ilusión y sé dosificar mis energías, pese a que me van "regalando" todos los partidos fáciles: Barcelona, Valencia, Madrid, etcétera. En una palabra, aguantando el "chaparrón".

—El "chaparrón" lo aguantamos nosotros al entrar Julián.

Dr. Angel Ron Fraga Partos. Enfermedades de la Mujer. Cirugía de la Especialidad. Diplomado esterilidad conyugal. Consulta: de 12 a 1 y de 4 a 7 REAL 25-2º LA CORUÑA

Dr. J. Camo Mardomingo CIRUGIA GENERAL PLAZA DE VIGO, 24 (Edificio Equitativa) Teléfono 2001

Dr. Arrietín García Sancho Medicina General. Enfermedades de la Piel, Venéreo, Sífilis, Diatermia, Rayos X. Consulta: De 11 a 1 y de 5 a 7 tarde, S. Andrés (La Espuma). Teléf. 2756. Domicilio particular: Fernando González 4-3º Teléfono 3957

DR. A. GUTIERREZ MOYANO ALERGIAS Asma, Colitis, Eczemas, Urticarias, Reumatismo Tuberculosis DIABETES De 12 a 2 y de 5 a 7 JUANA DE VEGA, 12

DE CALZADO CALZADOS LA NUEVA SAN ANDRES, 91 MADRID CALZADOS REAL 26 Fno. 2008 CREACIONES VOGUE

Recuerde... LA OLA DE FRIO QUE AGOTA EUROPA... Consolo hace unos meses... PERSISTEN, AGRAVADAS, LAS PENOSAS CONDICIONES DE LOS DIAS PASADOS... EUROPA PADO LA OLA DE FRIO... CALEFACCION "ROCA"

Solicite el folleto "COMFORT" donde hallará más detalles de los materiales de Calefacción "Roca" 28-11. Nombre, Calle, Población, Provincia.

COMPANIA ROCA-RADIADORES MADRID GAVA BARCELONA ORGANIZACION EN TODA ESPAÑA

# El At. Madrid venció con apuros al Celta en el Metropolitano: 1-0 (1-0)

## Los vigueses a punto de dar la sorpresa frente a un rival desacertado sin sus extremos internacionales

### Crónica de Segundo Batán

MADRID, 28. -- (Especial para la HOJA DEL LUNES).

El Celta tuvo hoy, en el Metropolitano, una gran ocasión para obtener algún punto positivo frente a un Atlético de Madrid que no era ni la sombra de aquel conjuntado equipo que venció fácilmente al Deportivo en Riazor.

La causa de esta flojedad atlética hay que buscarla, indudablemente, en la falta de sus extremos titulares: Miguel y Collar, en los que se basa la capacidad ofensiva de los colchoneros, que hoy no tuvieron, además, su tarde.

Está archidemostrado que si al fútbol se le resta la emoción queda reducido a un juego insulso, de tonalidades que no satisfacen ni al más entusiasta aficionado. En la lucha entablada en la tarde tibia y de sol, de este domingo madrileño, faltó tal ingrediente, pese al exiguo tanteo, pese a las alternativas de dominio y pese, incluso, a que en ningún momento el partido estaba decidido.

Accesorios para Motocicletas y Bicicletas en general

### Almacenes CICLOS LOBON

Pero el equipo vigués no dió sensación de peligro, con una delantera inofensiva, que se emborrachaba de juego horizontal, de pases y más pases, de regates y de fintas, que a nada práctico conducía; si acaso, para demostrar dominio de pelota. Y lo que es peor, la defensa celta, que parecía remozada con la inclusión de algún refuerzo, tampoco supo contener los esporádicos avances de unos rivales que demostraron, hasta la saciedad, su igual nula capacidad ofensiva. En última instancia, el Celta tuvo la suerte de ver entre sus filas cómo Adauto tenía su tarde y neutralizaba los escasos intentos enemigos llevados con profundidad y peligro.

Sin embargo, desde los primeros momentos el once olívico se mostró superior, por lo menos con un juego de más calidad, prodigado en el centro del terreno. Durante todo el partido esta fué la tónica reinante, con un Celta levemente retrasado, en el que sólo quedaban adelante Torres, Mauro y el interior Olmedo, que jugó en punta. Tres atacantes, que no pudieron con la defensa rojiblanca, bisoña y casi de estreno por el centro, que fué lo mejor de la zaga. Pero pronto el Atlético tuvo que hacer cambios en su alineación, al ver el poco rendimiento del conjunto, y en especial de su media. Entonces fué cuando Vallejo pasó a extremo derecho, Agustín bajo a ocupar su puesto y Peiró se movía más a gusto en el suyo habitual de interior. Así planteado el partido, se

observó en seguida una mayor profundidad atlética y un predominio de la media madrileña, que absorbió a la rival en la que sólo Ares batallaba con entusiasmo, en tanto que defraudaba el argentino Gutiérrez.

Fue en la primera fase, y después de los cambios reseñados, cuando el Atlético marcó el que había de ser único gol del partido a los 20 minutos, en un remate, precisamente del circunstancial extremo Vallejo, que remató excelentemente un córner sacado por Peiró. A partir del tanto, el Celta empezó a presionar con entusiasmo, ligando algunas arrancadas peligrosas, las que no concluyeron en nada positivo porque Torres no se movía a gusto en una posición derecha que no le va a sus condiciones, en tanto que el ala izquierda carecía de extremo, por la táctica preconcebida de Scopelli de tratar de que Gausí se moviera en una posición retrasada con objeto de cerrar líneas.

Nada de calidad a partir de aquel momento ni por el Celta ni por el Atlético, que aburrían a la concurrencia con un juego insulso y de escasa calidad.

Metidos ya en la segunda parte, hubo momentos en que la emoción parecía ser la tónica predominante, sobre todo en el segundo cuarto de hora; pero para caer pronto otra vez en las mismas características anteriores, acrecentadas con la apatía de los jugadores de ambos bandos, que parecían conformados con el resultado.

En el citado cuarto de hora, el de más calidad del encuentro, fue cuando el Atlético pudo aumentar el tanteo y cuando, también, el Celta pudo obtener un resultado favorable. Entonces se sucedieron las jugadas peligrosas en una érea y otra e incluso hubo un "penalty" por cada bando, dejados pasar por el señor Gardeazábal. Fue también durante esos quince minutos cuando Mauro tuvo una gran oportunidad de nivelar el resultado, pero falló inexplicablemente en el momento en que se hallaba sólo, a pocos pasos de Pazos, y asimismo cuando Rafa, el mejor jugador atlético, tiró peligrosísimamente a puerta, dando ocasión a que Adauto realizara la mejor parada de su buena tarde.

Y poco más dio de sí este partido, que no pasará precisamente a la historia.

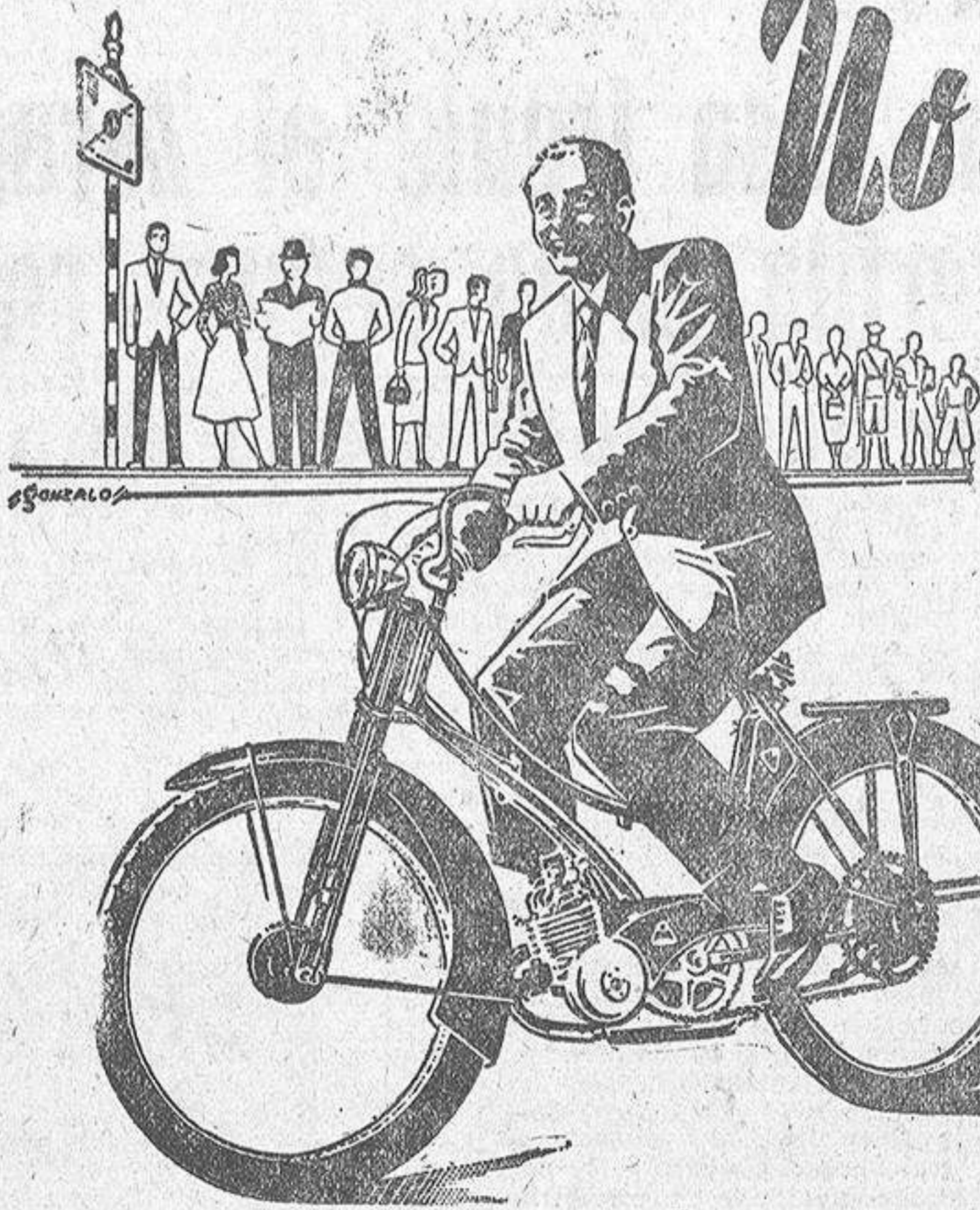
El Celta demostró escasas posibilidades defensivas y nula capacidad rematadora. Poco, muy poco para un equipo de primera división. En el centro del terreno ligó bien. En el capítulo de distinguidos hay que citar a Adauto, Ares y Torres.

Por el Atlético de Madrid sobresalieron tan sólo Hernández, Rafa, Molina y Peiró.

A las órdenes de Gardeazábal, los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

AT. MADRID: Pazos; Méndez Ru-siñol, Cobo; Hernández, Vallejo; Peiró, Agustín, Rafa, Molina, Escudero.

CELTA: Adauto; Quiñococho, Villar, Seoane; Ares, Gutiérrez; Gausí, Olmedo, Mauro, Cerdá, Torres.



# No espere más..!

...resuelva de una vez, su problema de desplazamiento

# Mobylette

CON TRANSMISION POR CADENA

## Y HORQUILLA TELESCOPICA

Mobylette de 49,9 c. c. STANDARD Ptas. 4.975

Mobylette de 63 c. c. STANDARD Ptas. 5.675

### NO NECESITAN MATRICULA NI CARNET DE CONDUCIR

A plazos: 300 pesetas al mes.

## CICLOS LOBON

Linares Rivas, 57 - Teléfono 2096

LA CORUÑA

BARCELONA 28. — En el Estadio Municipal de Montjuich, y en el transcurso de la competición "Fin de temporada", se han celebrado distintas pruebas atléticas, entre las que destacan el lanzamiento de jabalina.

Se había anunciado que, debido a la actitud adoptada por la Federación Internacional de Atletismo, se efectuarían los lanzamientos siguiendo las

### Clavero y Quadra Salcedo superaron la marca mundial de lanzamiento de jabalina

nuevas reglas, o sea, lanzando el dardo sin dar vueltas.

En el momento de efectuarse la prueba de la jabalina el juez árbitro señor Hernández Coronado, secretario técnico de la Federación Española, permitió a los lanzadores efectuar los lanzamientos "a la española". De esta forma, y aunque extraoficialmente, el atleta catalán Manuel Clavero, y también el guipuzcoano Miguel de la Quadra Salcedo, batieron el "record" mundial de esta especialidad atlética, al conseguir el primero un tiro de 59'66 metros, y el segundo, 58'30 metros. El "record" que consta como oficial está en poder del polaco Sólido, con 53'66 metros.—(ALFIL).

DOS MARCAS NACIONALES, BATIDAS

GERONA, 28. — El atleta Alberto Gurt, gerundense, ha batido los "re-

records" nacionales de los diez mil y quince mil metros marcha, en un festival celebrado con objeto de obtener la clasificación indispensable para participar en la olimpiada de Melbourne.

La marca de diez mil, que ostentaba el mismo atleta en 46'06 la ha dejado en 46/1, y la de los quince mil, en 1-10-04.—(ALFIL).

### CAMPEONES OLIMPICOS MUERTOS EN BUDAPEST

LONDRES, 28.—Según informes diplomáticos recibidos en ésta, los grandes deportistas húngaros Josef Czermak y Bendek han resultado muertos en las luchas registradas en Hungría.

Czermak es el actual campeón olímpico de lanzamiento de martillo, y Bendek fue miembro del equipo húngaro que ganó la prueba de pentathlon moderno en los Juegos de 1952.—(ALFIL).

UN REGALO DE ESTILO — EN — "ESTILO"

REAL 60. LA CORUÑA



### Sagary alta confeccion

La firma del hombre elegante

SANTA CATALINA, 23

### TERCERA DIVISION

## Juego nivelado y apurada victoria del Pontevedra sobre el Juvenil, por 2-1 (1-0)

### Marcaron los tantos Fidel (2) y Tucho

ARSENAL TURISTA, 0-4 (0-3)

EL FERROL DEL CAUDILLO.—Partido con absoluto dominio forastero, ya que los locales tuvieron grandes lesiones, mostrándose faltos de combatividad y ardor. En ningún momento pudieron por ello hacerse con las riendas del encuentro ante un equipo que les aventajaba no sólo en rapidez y juego, sino también en forma física y entusiasmo. La primera parte

finalizó con el tanteo de 0-3, marcando dos goles Visito y Chucha uno. En la continuación y de un fulminante remate, el extremo izquierdo forastero, Serantes, consiguió el cuarto y último gol de la tarde.

En el Turista todos sus jugadores tuvieron una actuación brillante, especialmente el interior izquierdo Fuentes. En el Arsenal los pocos jugadores estuvieron muy mal.

Arbitró acertadamente el coruñés Neira.

GRAN PEÑA - LEMOS, 0-0

VIGO, 28.—El partido fue de juego equilibrado y bastante movido en los dos tiempos, aunque el equipo vigués dominara algo más. Sin embargo, fueron los monfortinos los que ligaron mejores avances, aunque carentes de profundidad.

Hay que hacer notar que los tríos defensivos se impusieron rotundamente a las delanteras antagonistas, especialmente el del Lemos, y, sobre todo, por parte del defensa central y del izquierdo, que tuvieron una actuación magnífica. También en el Lemos sobresalió el interior izquierdo Cerradas.

Por el Gran Peña destacó la labor de sus medios, Zaragaya y Villar, la defensa y el extremo derecho.

La labor del árbitro coruñés, señor Tellado, buena.—C. S. U.

PONTEVEDRA - JUVENIL, 2-1 (1-0)

PONTEVEDRA, 28.—Como se esperaba, el partido Pontevedra-Juvenil ha resultado muy interesante y disputado, realizando los dos equipos un ex-

celente juego de conjunto, que entusiasma a la gran cantidad de público que acudió al viejo campo de Pasaron.

La similitud de juego de ambos onces hizo que el dominio fuera nivelado si bien en el último cuarto de hora el equipo coruñés ejerció fuerte presión sobre el marco local, en un desesperado intento de forzar, cuando menos, el empate.

El marcador lo inauguró el Pontevedra, a los 35 minutos de la primera parte, al empalmar Fidel un tiro cruzado que sorprendió a Madriles, quien cuando intentó la estrada, ya el balón había llegado a la red. Cinco minutos después, Fidel y Madriles disputan la pelota en el aire, y, al caer ambos al suelo, el portero, coruñés pierde el balón, que lo recoge Agulla para enviarlo a la red. El árbitro anula el gol, por estimar que el delantero centro pontevedrés había sacado el esférico al portero del Juvenil con las manos. La anulación del tanto provocó una bronca que duró varios minutos.

En la segunda parte, a los 11 minutos, y durante una fase de perfecta

ligereza del conjunto local, Pirelo cedió muy bien el balón a Fidel, quien, a la media vuelta, consiguió el segundo tanto local. A los 24 minutos, y aprovechando un rechace de la defensa pontevedresa a una falta sacada por Tella, Tucho marcó el gol del Juvenil, de tiro raso y pegado al poste.

El resultado puede considerarse justo, si tenemos en cuenta la mayor peligrosidad del ataque local. En cuanto a la calidad del juego realizado, tanto el Pontevedra como el Juvenil rayaron a gran altura.

Destacaron, por el equipo local, Pirelo, Larrosa, Fidel y Estévez, y por el Juvenil, Vegazo, Madriles, Rebeca y Tella.

Arbitró el vigués Farifias, que tuvo bastantes errores, y los equipos formaron así:

PONTEVEDRA: Estévez; Caqui, Rianxo, Balea; Larrosa, Costas; Baña, Agulla, Fidel, Pirelo, Losa.

JUVENIL: Madriles; Barral, Tomás, Tella; Rebeca, Piri; Tucho, Calva, Mourelo, Juan, Vegazo.

LATORRE

PRIMERA DIVISION

Al perder en casa frente al Zaragoza el Jaén se perfila como seguro colista

Fuerte derrota españolista en Pamplona

OSASUNA - ESPAÑOL, 5-0 (3-0)
PAMPLONA, 28.-OSASUNA: Eizaguirre; Egaña, González, Certucha; Marañón, Glaría; Vila, Recalde, Sabino, Alberto, Onaindia.

canario. A los 35 y medio de la segunda parte, Las Palmas marca su segundo gol que había de ser el de la victoria. Se obtuvo en un córner lanzado por Cabrera que limpiamente remata Atienza de cabeza, entrando el balón por la escuadra.

va y media, que trabajaron con gran entusiasmo. A los 35 minutos del segundo tiempo, Lasheras se resintió de una lesión y le sustituyó Comelo. El Jaén intentó entonces resolver el partido pero ya resultó todo inútil, pese a que, integro, el equipo se volcó en la meta contraria.

MOBYLETTE G. A. C. 4.975 pesetas CICLOS LUBON

ATL. BILBAO - VALENCIA, 3-1 (2-0)

BILBAO, 28.-ATLETICO: Carmelo; Bilbao, Garay, Canito; Orúe, Mauri; Azcarate, Marcaida, Arieta, Merodio, Gainza.

VALLADOLID - CONDAL, 3-0 (1-0)

VALLADOLID, 28.-VALLADOLID: Mambrilla; José Luis, Lesmes, Losco; Matito, Tini; Cerdán, Gallet, Badenes, Murillo, Rodríguez.

CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA

PRIMERA DIVISION

Barcelona - Real Sociedad, 1-0. Osasuna - Español, 5-0. Deportivo - Real Madrid, 1-2.

SEGUNDA DIVISION

Sestao - Gerona, 3-1. Gijón - Baracaldo, 4-0. Condal - Indauchu, 2-4. Tarrasa - Ferrol, 4-1.

CLASIFICACION

Table with columns J, G, E, P, F, C, P. Rows include Gijón, Sabadell, Oviedo, Gerona, Rayo V., Leonesa, Avilés, Alavés, Burgos, Tarrasa, Indauchu, Santander, Sestao, Caudal, La Felguera, Baracaldo, Elbar, Ferrol, Lérica, Logroñés.

El Tarrasa se impuso al Ferrol en el segundo tiempo: 4-1 (0-0)

El equipo calalán pasó momentos muy apurados

TARRASA, 28.-Se jugó esta tarde el partido de Liga, segunda división, entre los equipos del Club Ferrol y del Tarrasa.

marcador, el equipo local pasó momentos muy apurados, especialmente en el primer tiempo, que terminó con empate a cero. Luego los locales, aunque se adelantaron en el marcador con 2-0, vieron disminuir esta ventaja a 2-1, pero reaccionaron en los últimos veinte minutos y lograron resolver el partido con amplitud a su favor.

RESULTADOS y clasificaciones

CLASIFICACION

Table with columns J, G, E, P, F, C, P. Rows include At. Bilbao, R. Madrid, Barcelona, Valladolid, Sevilla, Las Palmas, Osasuna, Zaragoza, At. Madrid, Valencia, D. Condal, Español, Real Sociedad, Deportivo, Jaén.

SASTRERIA JULIO

Para Señora y Caballero TRAJES ABRIGOS Y GABARDINAS Garantía absoluta en su trabajo Estrecha de San Andrés, 12 - primero

TERCERA DIVISION

(Grupo primero) Orense - Ordnes, 7-0. Arsenal - Turista, 0-4. Arosa - Flavia, 1-0.

CLASIFICACION

Table with columns J, G, E, P, F, C, P. Rows include Arosa, Gran Peña, Orense, Turista, Lugo, Santiago, Fabril, Lemos, Ordenes, Juvenil, Arsenal, Punteareas, Pontevedra, Flavia, Brigantium, Zeltia, Ribadeo, Marin.

Utilice en su hogar

PERSIANAS LEVOLOR

Enteramente metálicas. AREITIO, S. A. VITORIA

SEGUNDA DIVISION

(Grupo Sur) Tenerife - Hércules, 1-1. Levante - Murcia, 1-0. San Fernando - Málaga, 1-1.

CLASIFICACION

Table with columns J, G, E, P, F, C, P. Rows include Granada, Badajoz, Hércules, Levante, Betis, Jerez, Alcañete, Murcia, Eldense, Córdoba, Castellón, Tenerife, San Fernando, At. Cúcuta, Cádiz, Málaga, Puente Genil, Extremadura, Mestalla, Algeciras.

Se presentaron pocas veces sus delanteros valencianos ante Carmelo.

La segunda mitad del encuentro tuvo características muy parecidas aunque el juego del Atlético perdió rapidez. El Valencia intentó reaccionar, pero sus esfuerzos y ataques se rompieron ante la inutilidad de su delantera, especialmente por parte de Buqué y Areta.

El Condal causó una excelente impresión por su juego rápido, entusiasta y bien combinado.

Por juego no se hizo acreedor a un tanteo tan amplio, pero su delantera desaprovechó varias ocasiones de marcar. El Valladolid superior en veteranía y profundidad, con juego más práctico ante la meta contraria después de brillantes jugadas impuestas y llevadas a cabo por Badenes y Murillo.

A los nueve minutos un centro de Cerdán lo remata sobre la marcha Murillo a la red.

Losco se lesiona a raíz de esta jugada y pasa a ocupar el puesto de extremo. Tini pasa a la defensa y Gallet a la media. Presión constante del Valladolid y contraataques energéticos del Condal, pero sin peligro en el área.

En el segundo tiempo, el Valladolid gana en brillantez y eficacia.

A los diez minutos Badenes recoge un pase de Murillo y marca un espectacular tanto que es muy ovacionado. A los 32 el mismo jugador logra el tercero fusilando el gol a un metro de la puerta. (ALFIL).

JAEN - ZARAGOZA, 0-1 (0-1)

JAEN, 28.-JAEN: Manolín; Anchia, Millán, Ruiz; Cerrillo, Alarcón; Antón, Paseiro, Arregui, Alsúa, Peiró.

Cena del Deportivo al Real Madrid

Los actos de homenaje al Real Madrid en La Coruña culminaron anoche con la cena ofrecida por el Deportivo de La Coruña en el Hotel Finisterre, a la que asistieron ambas directivas y equipos.

A los postres ofreció el homenaje el señor Iglesias Varela, presidente del Deportivo, quien cedió la palabra al director de Radio Nacional, señor Marañón, quien pronunció un excelente discurso exaltando la brillante campaña internacional del Real Madrid y la honda simpatía de que gozaba en La Coruña.

Le contestó con agradecidas frases don Santiago Bernabeu, quien reiteró el alto significado que el Madrid concedía a estas muchas y expresivas muestras de afecto.

Finalmente el coro "Cantigas da Terra" tuvo una brillantísima actuación en homenaje al equipo madrileño, cuyo presidente hizo entrega de un recuerdo, consistente en una pareja de muñecos gallegos.

BARCELONA R. SOCIEDAD, 1-0 (0-0)

BARCELONA, 28. - Alineaciones: BARCELONA: Ramallets, Biosca, Brugué, Olivella; Flotats, Verges; Basora, Kubala, Sampederro, Suárez y Tejada.

REAL SOCIEDAD: Bagur; Irulegui, Ansoa, Elizondo; Larabéiti, Echarrri; Zubillaga, Lacalle, Olano, Laguardia y Paz.

Arbitró Marrón, que estuvo acertado. El primer tiempo fue de pleno dominio azulgrana. Momentos hubo en que todos los jugadores, excepto Ramallets, estaban en el terreno de juego, pero allí los despejes como podían de los blanquiazules y el desahorro de los azulgrana impidió que se marcaran goles.

En la segunda mitad permutó Kubala con Sampederro por la baja forma de aquél. En un saque de esquina el Barcelona obtuvo el único gol. Lo lanzó Basora muy templado a los pies de Verges quien, tras prepararse adecuadamente la pelota, lanzó un fuerte disparo por entre un mar de piernas y cuerpos de jugadores de ambos equipos, y batió a Bagur.

LAS PALMAS - SEVILLA, 2-1 (1-1)

LAS PALMAS, 28.-LAS PALMAS: Pepín; Beneyto, Mújica, Marcial; Torres, Naranjo; Jaco, Felo, Atienza, Ricardo, Cabrera.

SEVILLA: Javier; Romero, Campanal, Herrera II; Ruiz Sosa, Pepín; Loren, Arza, Pepillo, Domenech, Pahuet.

Arbitró Blanco Pere, correctamente. A los 23 minutos de juego se marca el primer gol por Torres, que pasa a Atienza que cruza la pelota hacia la derecha, sobre Felo y éste se interna para fusilar el tanto.

Publicidad REX LA CORUÑA

¡¡¡ ATENCION, OBREROS!! VUESTROS DESPLAZAMIENTOS RESUELTOS CON UN VELO SOLEX-ORBEA PRECIO VENTA: 4.500 PESETAS CONSUMO: 1 litro cada 100 Kms. VENTAS A PLAZOS ¡¡¡ MAS BARATO QUE IR A PIE! Estación de Servicio y venta en: "GALAICA COMERCIAL" Juan Fiórez, 69 LA CORUÑA

Viajes Amado Despacha a su precio oficial: Billetes de avión para cualquier destino Pasajes marítimos y billetes de ferrocarril COMPOSTELA, 1 Telfs. 7784-7891

# ...Y EL CHOCOLATE ESPESO

Se perdió con honra, lo cual es bastante menos importante que ganar con vilipendio. En futbol, claro. De todas las maneras, ayer por lo menos nos divertimos, que eso sí que en futbol es más importante que ganar o perder, aunque no opinen así los que en el resultado de cada partido parece que se juegan el pellejo.

Si existiera un Premio Nobel del Fútbol Asociación, supongo que también en Suecia estarían conformes en que el indiscutible candidato era ese rubio muchacho llamado Alfredo Di Stéfano. Y es que al hablar de categorías, hay que citar a él primero, dejar cuatro o cinco nombres en blanco y luego seguir con los demás divos. Y el caso es que el tal artista trabaja como un jornalero, aunque tenga callos de orfebre en su tarea. Buena lección para los que siendo jornaleros, aparentan como si fueran orfebres.

A pesar de don Di, el Madrid debió empatar todo lo más. Y el Deportivo también debió empatar, todo lo menos. Porque si el futbol se definiera por puntos, como el boxeo, la victoria se quedaba en los Cantones. Sin embargo, como aquí no gana el más constante, sino el más oportuno, los dos puntos se van para la Cibele, que es una señora algo avariciosa.

Los de la coruñesa "Peña Madrillista" estaban contentos por la corrección del partido y un poco tristes por su resultado. Porque ellos hubieran preferido que aún jugando más el Madrid, hubiera perdido por la miflama. Es decir, exhibición blanca y victoria blanquiazul. Pero el Madrid, sin grandes alardes, ganó el encuentro. Menos mal que también se llevan nuestra simpatía. A ver cómo nos la devuelven...

Nosotros haríamos un chiste fácil sobre Kopa, diciendo que fue bebido por Irusqueta, pero no nos parece correcto. A lo mejor el chico ya traduce el castellano. Lo cierto es que el ex-minero tuvo destellos, pero nada más. A juzgar por lo de ayer, si él era Kopa, Gento era oro. (Y Tino era basto.) Perdón.

Pobre Tino!, seguimos diciendo. ¡Pobre Polo!, añadimos. Un pasado que se extingue y un futuro que no acaba de llegar. Menos mal que en medio estaba Arsenio, al que ayer vimos francamente bien. Parece que el muchacho se ha dado cuenta de que saber y no hacer es como no saber. Y ya estamos hartos de entristecernos con tantos y tantos que saben mucho y no hacen absolutamente nada. Esa es la más solemne estupidez que puede cometer un hombre. Arsenio, Dios lo quiera, parece no dispuesto a cometerla.

Porque el de Arteijo, puesto en vena de inspiración, tiene acentos de fenómeno. Imagínese lo que daría de sí con don Di al lado y otros cuantos artesanos de esos. Pero él debe saber que para llegar a tal oportunidad, antes tiene que partirse el pecho dando de sí otro tanto al lado de otros menos artesanos. Así que a esmerarse, aunque sea pensando en el futuro...

A todo esto, ¿siguen conformes en que sólo tenemos medio equipo, poco más o menos? Y claro, con medio equipo no se va a ninguna parte. Por eso hay que ir pensando en los remiendos. Aún es tiempo y ya sabe el señor Iglesias aquello de "No dejes para mañana lo que puedas hacer hoy".

Santos debió de ser un jugador extraordinario, maravilloso. Apoteósico, como dicen los académicos. Debí de ser, decimos nosotros, que no somos académicos. Y aún así, todavía tiene cuartos de hora de muy buen ver.

Juanaco no tiene cuarto de horas sino tres cuartos de hora. Ayer, durante el segundo tiempo, parecía que este no era nuestro Juanaco y que nos lo habían cambiado. En cambio Cuenca estuvo lucido casi siempre. Y es que quien sabe, pues sabe, ¡qué caramba!

Ancá estuvo bien y Tomás estuvo regular. Claro que para coger a Gento necesitaba haber salido con "scooter", que es como se llaman las "vespas" cuando uno sale al extranjero. En cambio Irusqueta mantuvo un tono muy aceptable. Sólo no nos gustó una vez que se puso un poco "chuleta" con el francés. Y es que la cosa no era como para volver a desear... la Guerra de las Gallas. Sobre todo con César retirado.

Quien nos pareció así un poco raro y un mucho mope fue el árbitro. Diríase que al hombre le gustaba arriarse al sol que más calienta y ya saben ustedes que en Madrid calienta más que en La Coruña. El caso es que por cada falta madrillista que no veía, adivinaba cuatro faltas coruñesas que jamás habían existido. Ese hombre hará carrera.

Lo cierto es que nos divertimos, que el partido fue interesante, que ganó el mejor que no era el que mejor había jugado, y que quedamos todos muy amigos, despidiéndonos de don Santiago Bernabeu con un fuerte abrazo y el deseo que le ganen bien a los austríacos. Y ya verán como les ganan.

Y nosotros, entretanto, en la sombra de los cuatro negativos, haciéndole compañía al Celta. ¡Que siempre tengamos que vernos los mismos...!

JAIMITO.

## Arias Salgado inauguró...

(VIENE DE PRIMERA PLANA)

ñor Jaraiz; director de programas y emisiones, don José Ramón Alonso, y otros.

Terminada la ceremonia religiosa, el director de programas y emisiones, don José Ramón Alonso, pronunció unas palabras en las que dijo que a este acto de "colocación de la primera piedra" de la televisión española, han de seguir otras muchas piedras, hasta que tengamos el edificio completo de la obra. Con ella queremos servir una tarea situada en la misma línea y en el mismo camino que nos ha sido trazado hace años y para lo que contamos cada vez con más emisoras y más elementos, con el fin de que la verdad y la fe puedan llegar a todos los hogares y a todos los pueblos.

El ministro de Información y Turismo, señor Arias Salgado, dijo que hoy, 28 de octubre de 1956, fiesta de Cristo Rey, a quien todo poder ha sido dado en el cielo y en la tierra, se inaugura esta estación de televisión y mañana, vigésimo aniversario de la fundación de Falange Española, darán comienzo periódica y regularmente sus emisiones. Hemos querido elegir esta fecha para proclamar, una vez más, de manera actual y permanente, los dos principios básicos y fundamentales que han de presidir el desarrollo futuro de esta emisora: ortodoxia y rigor desde el punto de vista religioso, porque somos obedientes siempre a la Iglesia y dispuestos a servir a los altos ideales del Movimiento Nacional: Religión, patria, dignidad, respeto a la libertad y dignidad del hombre y afán de servir a España. Bajo estos sentimientos empieza a funcionar la televisión en España, que será uno de los mejores instrumentos para el perfeccionamiento individual y colectivo de la familia española en cuyo servicio la televisión va a penetrar en los recintos familiares. El ministro declaró inaugurada la estación y terminó con los gritos de: "¡Arriba, España y Viva Franco!", que fueron unánimemente contestados. Después de un breve intermedio, comenzó el programa con un trabajo dedicado a Santa Clara, patrona de la televisión española.—(CIFRA).

## Será derribado cualquier avión que vuele sobre Suez

NICOSIA, 28. — Una nota recibida en Nicosia de las autoridades egipcias dice que cualquier avión que vuele sobre la zona del Canal de Suez, a partir de mañana, será derribado.

Un portavoz de las F. A. inglesas ha declarado que a los aviones de la R. A. F. no les afecta esta medida que emplean pasillos aéreos que no pasan en lo que los egipcios definen como zona del Canal. El portavoz añadió que el aeródromo de Abusuiel, uno de los aeropuertos de dicha zona utilizado por la aviación inglesa, bajo el tratado anglo-egipcio será cerrado a partir de esta noche a causa de una huelga decretada por los trabajadores egipcios que prestan en él sus servicios.—(EFE).

## Las tropas soviéticas...

(VIENE DE PRIMERA PLANA)

sabido, los nacionalistas húngaros han exigido la inmediata retirada de las tropas soviéticas del país y el establecimiento de una democracia libre "al estilo occidental".

Un portavoz del nuevo Consejo Nacional, que controla la región occidental del país, ha manifestado que las fuerzas nacionalistas iniciarán la marcha sobre Budapest, si la retirada de las tropas rusas no ha sido iniciada a las 21'00 de la noche de hoy, domingo.

Gyorgi Szabo, portavoz del Consejo Nacional, ha declarado que el Consejo ha proclamado un programa de cuatro puntos para el restablecimiento de la paz y el orden en su país.

Los cuatro puntos, son los siguientes:

- 1.—Establecimiento de una democracia libre, "al estilo occidental".
- 2.—Libertad de creación de partidos políticos de todos los tipos.
- 3.—Celebración de elecciones libres, y
- 4.—Concesión de amnistía general, imposición de un armisticio y retirada absoluta de tropas extranjeras del país.—(EFE).

### SE NIEGAN A RENDIRSE A LAS FUERZAS SOVIÉTICAS

VIENA, 28. — Comunican de Budapest que los nacionalistas húngaros se han negado a rendirse a las tropas rusas, por cuyo motivo el Gobierno húngaro ha decidido enviar patrullas especiales del ejército para negociar condiciones de armisticio con los patriotas.

En círculos autorizados se ha revelado que el Gobierno de Hungría ha reconocido que los nacionalistas no cederán a las peticiones que se les haga mientras permanezcan en el país tropas rusas, por cuyo motivo ha acordado negociar directamente un cese del fuego.

En dichos círculos se subraya que existen motivos para creer que hay ahora esperanzas de que el Gobierno y los patriotas—sin contar con los rusos para nada—podrán llegar a un acuerdo.

Mientras tanto se informa que francotiradores húngaros, parapetados en los tejados de algunos edificios, han impedido que las ambulancias rusas recojan a ocho de sus soldados, muertos o heridos, en la plaza de Moscú, en el centro de la capital, ocupada por los nacionalistas.

También se ha informado que continúa la lucha en la región sur de la capital, en Sigmundo Moricz, donde se registran choques entre jóvenes patriotas y tanques rusos.

Noticias de prensa indican que todo Budapest parece un campo de batalla, por cuyas calles transitan los tanques y vehículos militares con los cañones y otras armas apuntando hacia las ventanas de los edificios.—(EFE).

## Don Luis Pérez Flores, Segunda División representante del Estado cerca del Monopolio de Petróleos

MADRID, 28.—Por el Ministerio de Hacienda se nombra representante del Estado cerca del Monopolio de Petróleos, a don Luis Pérez Flores-Estrada y Carrasco.—(CIFRA).

## Las mejoras de salarios

(VIENE DE PRIMERA PLANA)

todas las circunstancias y posibilidades para establecer las mejoras. En Consejo y en reuniones ministeriales previas se ha hecho un concienzudo estudio con participación especial de los departamentos más relacionados con tales posibilidades y medidas. Se ha llegado así al establecimiento de una escala de mejoras. Una, por la industria, con cifras y módulos separados ligeramente entre sí, de acuerdo con especialidades, porcentajes y salarios. Otra, para el campo en cifras casi iguales a las anteriores. En alguna reglamentación, ciertos retoques aumentarán al efecto, ciertas mejoras, al reexaminar primas y estímulos. En las disposiciones adoptadas figuran medidas para la justa aplicación del término "absorbibles" con evidentes ventajas para el trabajador. La incorporación al salario de diversas partidas de la percepción diaria del obrero, tendrán también y de modo evidente ventajosas repercusiones, ya que al recoger y seguir el sistema iniciado por la Orden de 23 de marzo en este sentido, el obrero se beneficia de una parte por la seguridad y claridad de la cantidad percibida, y en segundo término por una repercusión, en aumento, en los conceptos relacionados con los seguros sociales. Las mejoras entrarán en vigor, probablemente, con fecha primero de noviembre, es decir, que teniendo en cuenta este deseo ministerial es natural que las órdenes de rectificación de salarios comiencen inmediatamente a aparecer en el "Boletín Oficial del Estado", seguramente ya en los primeros días de la semana que empieza. Por otra parte, decidido ya que la puesta en vigor coincida con el primero de noviembre, ocurrirá de este modo, incluso con aquellas modificaciones que vayan apareciendo en el "Boletín" con posterioridad a esta fecha. Como decimos, retoques finales, permitirán el establecimiento y ajuste de las mejoras aprobadas especialmente para algunas ramas de la producción, donde se dan casos muy particulares y circunstancias muy especiales.

(VIENE DE SEXTA PLANA)  
porterías, sin que el marcador se alterase. A los cinco minutos del segundo tiempo, Nene, a pase de Graes, obtiene el primer tanto para el Tarrasa. Diez minutos después el mismo jugador marca el segundo. A los 21, Tucho, al rematar de cabeza un pase de Alcalde, logra el único gol para el Ferrol.

En pleno dominio local Nene consiguió el tercero, a los 27 minutos, y finalmente, Nene, al ejecutar un penal, dejó el marcador en el 4-1 final, favorable al Tarrasa.

Árbitro deficientemente el señor Ferreris.—(ALFIL).

### NECROLOGIA

Días pasados falleció en esta capital nuestro distinguido convecino don Juan Antonio Vela Guillín, funcionario administrativo del Ayuntamiento coruñés. El señor Vela Guillín era persona muy conocida en La Coruña, y gozaba de gran número de amistades dadas las cualidades que lo adornaban a la vez que poseía un gran ascendiente en los medios oficiales en los que desarrollaba su actividad diaria. El acto del entierro estuvo muy concurrido, y en él se puso de manifiesto el pesar que produjo su muerte. Hoy, a las once de la mañana, se celebrará en la iglesia de Santa Lucía el funeral por su eterno descanso.

Damos nuestro sentido pésame a sus hijos y de una manera especial a su hijo político, nuestra entrañable compañero de redacción don José Luis Bugallal y Marchesi, y pedimos a los lectores de la HOJA DEL LUNES una oración por el eterno descanso del finado.

### EL NIÑO

**Jesús Antonio Rodríguez Cansal**  
Subió al Cielo a los 13 meses de edad. Sus padres, Manuel Rodríguez Loureda y Consuelo Cansal Abecedo; hermanos, María Josefa y José Manuel; abuelos, Silverio Rodríguez y Palmira Loureda; tíos, primos y demás familia.

PARTICIPAN a sus amistades tan sensible pérdida y ruegan la asistencia a la conducción del cadáver al Cementerio parroquial de Santa María de Oza, acto que tendrá lugar hoy a las cinco de la tarde, favor por lo que le quedarán eternamente agradecidos.

Casa mortuoria: **Jubias de Abajo**, 24, bajo. (Ministerio S. A.)  
"La Coruña", 29 de Octubre de 1956.

### EL SEÑOR

## Don Juan Antonio Vela Guillín

Funcionario administrativo del Excmo. Ayuntamiento de La Coruña  
Falleció el día 26 de octubre de 1956, después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus hijos, don Juan Antonio, doña Adela, don Manuel y doña María del Rosario; hijos políticos, doña Clotilde Guibonano, don José Luis Bugallal y Marchesi, doña Juana Benavente y don Ignacio García Tuñón; nietos, primos, sobrinos y demás familia.

EXPRESAN su más cordial agradecimiento a cuantas personas asistieron a la conducción de su cadáver al Cementerio católico, y ruegan a sus amistades la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma, se celebrará hoy, lunes, a las once de la mañana, en la iglesia parroquial de Santa Lucía, favor por el cual les anticipan las gracias.

### LA SEÑORA

## Doña América Martínez Martínez

(VIUDA DE ESPARZA)  
Falleció en el día de ayer, a los 73 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos

D. E. P.

Sus apenados hijos, Vicente, Josefina, Marina, Carmen (estas dos ausentes), Fernanda, M.ª Luisa, Jaime y Enriqueta Esparza Martínez; hijos políticos, Rosa Carreira, Wenceslao Muñiz, Arturo Guardado, Francisco Reboredo (ausente), Antonio Pouso y Concepción Illobre; hermana, Patrocinio; hermanos políticos, nietos y demás familia.

RUEGAN a sus amistades se dignen asistir a la conducción del cadáver al Cementerio general, acto que tendrá lugar hoy, a las doce horas, por lo que les anticipan gracias.

Casa mortuoria: GABINO GARCIA, 6.

Gran Funeraria

### VI ANIVERSARIO DE

## D.ª Carmen Vázquez Caamaño

FALLECIO EL 30 DE OCTUBRE DE 1950

D. E. P.

SUS TIOS, NICOLAS MONTOYA Y MARIA VAZQUEZ Y DEMAS FAMILIA,

RUEGAN a sus amistades la asistencia a alguna de las misas que se celebrarán el día 30, a las 7'30 y 8 y el manifiesto a las 7'30 de la tarde en la Parroquia de Santo Tomás; a las 8'45 en los PP. Salesianos y a las 9'30 en la Parroquia de San José, por lo que dan las más expresivas gracias.



### EL SEÑOR

## Don Vicente Vilanova Picón

ABOGADO Y DOCTOR EN FILOSOFIA Y LETRAS

Falleció el día 28 de octubre de 1956, a los 84 años de edad, en su casa de Santa Miña, confortado con los Auxilios Espirituales y la bendición de Su Santidad.

R. I. P.

SUS HERMANOS, DON RAMON, MEDICO; DOÑA CONCEPCION Y DOÑA MERCEDES; HERMANO POLITICO, DON RAMON VEIGA MARTINEZ; SOBRINOS Y DEMAS FAMILIARES,

RUEGAN una oración por su alma y la asistencia al acto de conducción de su cadáver al Cementerio parroquial de Los Angeles, que se verificará hoy, 29 de octubre, a las once de la mañana, así como al Funeral de Entierro que tendrá lugar seguidamente en dicha parroquia de Santa María de Los Angeles, por cuyos favores anticipan gracias.

SANTA MINA, octubre de 1956

# PENSAR, REIR, APRENDER

## JUSTICIA CUMPLIDA

### LA COLOCACION DE PLACAS ANUNCIADORAS EN LOS PORTALES DE LAS CASAS

Por F. JIMENEZ DE LLANO.

La arrendadora de un piso para vivienda y pensión, demandó a la arrendataria del mismo para que fuese condenada a retirar de las jambas derecha e izquierda de la puerta principal de entrada a la casa sendas placas anunciadoras de la pensión, que había instalado contra su voluntad.

Alegó la demandada que no se había prohibido en el contrato, tal colocación y que era costumbre en la localidad poner esas placas.

El Juzgado desestimó la demanda, pero como la Audiencia revocase el fallo inferior, se interpuso recurso de injerencia notoria, que fue acogido por el Tribunal Supremo.

La Sentencia, de 13 de marzo de 1956, sentó la siguiente doctrina:

a).—Que es principio fundamental en materia de contratación que los efectos de los contratos no son solamente los previstos por las partes de modo expreso, sino aquellos otros que se derivan de la naturaleza especial de cada contrato, como declara el art. 1.258 del Código Civil, al establecer que estos se perfeccionan por el mero consentimiento y desde entonces obligan no sólo al cumplimiento de lo expresamente pactado, sino también a todas las consecuencias que según su naturaleza sean conformes a la buena fe, al uso y a la Ley.

b).—Que aplicando este principio al caso discutido resulta que si la casa arrendada había de destinarse a pensión, dada la trascendencia que para un negocio de esta clase tiene su publicidad, era conforme a la buena fe el que la arrendataria se considerara facultada para colocar tal anuncio en la forma expresada y entendiera que la autorización para hacerlo así estaba virtualmente otorgada por parte de la arrendadora, "quien pudo prohibirlo en el contrato en uso de las facultades dominicales que le correspondía sobre el inmueble y de su libertad de contratación, y no lo hizo."

c).—Que tal colocación correspondía a la costumbre de la localidad de que los hoteles y pensiones situados en pisos coloquen placas en las jambas de las puertas de entrada en los edificios en que se encuentran instaladas, indicando el piso y el nombre del establecimiento según se hace constar en el informe de la Cámara de Comercio, por lo que la Sala de instancia al negar tal facultad a la arrendataria, desconoció el valor que hay que dar a tal informe y violaba el indicado art. 1.258 del Código Civil.

Este Sentencia viene a reconocer el gran valor que en la interpretación de los contratos, respecto a lo no expresamente estipulado en ellos, tiene la costumbre del lugar.

En efecto, en la mayor parte de las poblaciones españolas existe la de colocar placas en las jambas de las puertas de entrada a los inmuebles, anunciadoras no solamente de hoteles o pensiones establecidas en los pisos, sino también de las profesiones que ejercen los arrendatarios. La Coruña, sin ir más lejos, tiene también establecida esta costumbre.

Pues bien, venía sosteniéndose incluso por técnicos autorizados, la necesidad de recabar previamente la autorización del propietario para la colocación de esas placas. Sin embargo, el Tribunal Supremo, con la ponderación de criterio que le caracteriza, proclama en la resolución glosada que siempre que exista tal costumbre y no se prohíba de manera expresa en el contrato, están facultados los inquilinos para anunciar sus actividades mediante la colocación de esas placas; criterio que me parece plenamente acertado y al propio tiempo con evidente fundamento no sólo equitativo, sino legal.

## BUFETE PUBLICO

**PREGUNTA:** Mi esposa es propietaria de un bajo arrendado desde el año 1939, para bodega, al actual locatario. Entró éste pagando sesenta pesetas de renta sin que se le hubiese subido la misma, aparte de los incrementos contributivos. ¿Puede incrementarse esa renta, también en el 120 por ciento? ¿Hay que comunicárselo por escrito?

**RESPUESTA:** Si no conserva usted en su poder el contrato de arrendamiento que estuviese rigiendo en el año 1936, o con anterioridad, tendrá que preocuparse de averiguar qué renta figuraba declarada en 18 de Julio de 1936 a efectos contributivos, y si, sumada esa renta y el 120 por ciento sobre ella, dan una cifra igual o inferior a sesenta pesetas, no puede usted incrementarla; por el contrario, si es superior, estará usted facultado para percibir las sesenta pesetas y la diferencia entre esta

1	2	3	4	5	6	<b>Cavillatorio número 114</b>					
7	8	9	10	11	12	Por MARFREY					
13	14	15	16	17	18						
19	20	21	22	23	24						
25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48
49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60
61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72
73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84
85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96
97	98	99	100	101	102	103	104	105	106	107	108

- 7 36 39 16 43 1 70 25 73 Pájaro de las Indias Occidentales.
- 78 58 45 63 32 66 26 9 48 Naturales de una ciudad de la antigua Galia.
- 40 59 11 51 69 14 35 4 67 Relativo a la especie humana.
- 18 27 5 42 61 77 Provechosos.
- 71 12 41 3 30 75 56 Sublívome.
- 70 80 15 52 6 50 46 37 Al revés y en música: majestuoso.
- 76 10 17 38 64 2 28 55 79 Inquirido.
- 68 49 33 57 19 29 24 21 80 8 5 Coigadme, levantadme.

(Solución, en la plana novena)

## Cinco PREGUNTAS PARA Cinco RESPUESTAS

- 1.º—¿Cuál, entre todos estos escritores premiados con el Nobel de Literatura, escribió una famosa novela titulada "Babbitt"?
- MAURILAC  
HEMINGWAY  
HESE  
LAGERKVIST  
LEWIS  
GIDE
- 2.º—Si el psiquiatra le dice que padece usted misopédia es porque usted siente repugnancia morbosa hacia
- EL MAR  
LOS NIÑOS  
LOS PAJAROS  
LAS MULTITUDES  
LA LUZ  
LAS MUJERES

- 3.º—Usted sabe muy bien quién era Napoleón, pero ¿sabe quién era su madre?
- TERESA ASTRICH  
ISABEL BUONARELLI  
RAQUEL DESMOINE  
LETICIA RAMOLINOS  
JOSEFINA POITIERS  
ROSA FRATELI
- 4.º—¿Cuál, entre las ciudades que se citan, tiene más habitantes?
- VIENA  
ROMA  
EL CAIRO  
MADRID  
BUDAPEST  
HAMBURGO

- 5.º—Cuando se oye hablar de la Isla de Boriquen, usted sabe que se refieren a
- CUBA  
HAWAY  
SANTO DOMINGO  
PUERTO RICO  
MADEIRA  
TENERIFE

(Soluciones, en la plana novena)

## PARA MARINEROS

LENGUA A LA MARINERA

Después de cocida y pelada, se parte en lonchas; se cuele el caldo donde ha cocido, se desgrasa y se pone en una cacerola con un par de vasitos de vino tinto, cebolleta frita en manteca, setas y un poquito de harina desleída en manteca. Una vez cocida esta salsa se vuelca sobre la lengua. Se sirve muy caliente.

cantidad y la que obtenga aplicando sobre la base de 1936 esa 120 por ciento, amén de las repercusiones contributivas sobre la renta declarada a efectos fiscales. Y si, efectivamente, le correspondiese alguna elevación, tiene que comunicárselo por escrito a la arrendataria, para empezar a percibirla en el período de renta siguiente al de la notificación.

## ATALAYA MEDICA

### A ANESTESIA

UN fallecido catedrático de la Facultad de Fonseca, de gran sentido común y léxico pintoresco, decía a sus alumnos que "la asepsia, la antisepsia, la hemostasia y la anestesia es el tripode de cuatro pies en donde se apoya la cirugía moderna". Y, ciertamente, a no ser por el engrandecimiento y ensanchamiento de tales pilares, y por el constante progreso de cuanto auxilia al cirujano, la cirugía aún se hallaría en mantillas. Pues cuanto se hace puede llevarse a cabo merced a la fácil recuperación del paciente, a la forma y manera de evitar las infecciones, a los medios para reponer la sangre perdida, y a la facilidad de una anestesia de larga duración y sin mayores riesgos para el operado.

En nuestros días no se tiene que luchar con las bronconeumonías cardíacas cloroformicas; se estudian y se preparan los enfermos debidos al éter, ni con los síncope antes de una intervención; se cuenta con plasma y sangre para transfundir, en caso de hemorragia o de profunda anemia; y los antibióticos dominan a los microbios y hacen más benigno y llevadero el curso post-operatorio.

Nuestro antiguo profesor, original y decidido, empleaba, allá por el curso de 1921 a 1922, la anestesia del codo, anestesia consistente en propinar un codazo al operado que se quejaba de dolor. Claro que, en cierta ocasión, un forzudo marinero de Rianjo se le rehusó hasta el extremo de obligarle a utilizar métodos menos contundentes y más afines a la química.

Hoy tales procedimientos han pasado a la historia y con una simple inyección se sume a cualquiera en un profundo sueño, o unas sencillas inhalaciones sincopizan al más pusilánime interin se le extrae una muela, o a fuerza de persuasión y de convencimiento se eliminan las algias maternales. Actualmente manejar la anestesia, en ocasiones, no resulta difícil mientras en otras se precisa de verdaderos anestestistas y de complicados aparatos, con multitud de llaves y de tubos, de botellas y de frascos, de patancas y de mezclas exactas, así como de vejigas señaladoras del ritmo respiratorio, de manómetros que marcan la tensión arterial y de relojes contadores del pulso. Por eso contemplar una anestesia resulta curioso para quien se educó

# FINO QUINTA



Un vino para copear



# OSBORNE

Puerto de Santa María

en la mascarilla del cloroformo, y recurría por fuerza a la tracción de la lengua, a la respiración artificial, y a las inyecciones reanimadoras, si las cosas iban mal.

Estos pensamientos nos invadían mientras escuchábamos con interés una conferencia de Tovar en la coruñesa Academia de Medicina, interés acrecentado al describir minuciosamente la anestesia por hipotermia general. Se trata de un método, en el cual Tovar trabajó durante años, que permite la cirugía cardíaca exanguie; la supresión momentánea de la circulación sanguínea, en un territorio orgánico y durante una intervención; el operar a enfermos de gran riesgo, reduciendo en mucho los peligros; y el manipular en pacientes cianóticos.

Y el método no resulta muy complicado. Todo consiste en anestesiar de un modo normal, hasta determinada intensidad, y después someter al paciente a una refrigeración bajo temperaturas cer-

canas a un grado. Según se colige con facilidad, la vigilancia del enfermo precisa extremarse. Con todo ello se consigue reducir la necesidad de oxígeno a una quinta parte de lo normal. Y así puede manipularse en el corazón y en los grandes vasos.

No extrene, pues, que nuestro Pepe Madureiro, al ser interrogado sobre las impresiones de su operación, haya respondido:

--¡Me dejaron frío!

E. PEREZ - HERVADA.

Un regalo de estilo en



"SAVA"  
CALZADOS  
- REAL 41 -

## Teja plana "BORJA"

A la descarga "Vapor Ruzafa"

### Unicos vendedores INSUA Y VIZOSO

LA CORUNA  
Rubine, núm. 1

EL FERROL  
Espartero núm. 39